



# Aramaic M-South

## The Mighty Gospel

There's no power in heaven and earth, be it ever so great, that can withstand the sin of the human heart, the wiles of the devil and the allurements of the world system—*other than the gospel of Christ*. How that realization causes the Aramaic M-South translators to cherish and cling to the gospel (the good news) as God's only means to deliver people and set them free! The word *gospel* is a term that the team has grappled with as they've sought to translate it clearly and idiomatically.

- **Pray that the stronghold of the devil, sin and the world system will be broken by the powerful gospel as it's communicated to Aramaic M-South people through the mother-tongue Scriptures.**

## Next Up—Layout

The next major step for the Aramaic M-South project is the layout of the translated New Testament. Afterwards it will be published and lastly it will be circulated in both printed and audio format.

The team happily reports that the entire New Testament has been keyboarded into the computer. All books have also been tested in the language community. Every day the lead translator and head exegetical consultant work a few hours on checking, revising and standardizing the New Testament. With sensitivity, the team continues to work with local church leaders and members toward acceptance and use of the translated Scriptures.

- **Pray that in God's perfect timing all work on the Aramaic M-South New Testament will be completed.**

## Prayers—A Sweet-Smelling Fragrance

Constant, unceasing prayers are needed on behalf of this vital ministry. According to the Bible, the prayers of the saints are so precious to God that they ascend to heaven before Him with the smoke of the incense out of the angel's hand, thus signifying that our prayers have a sweet-smelling fragrance that's pleasing to the Lord and has eternal significance (Revelation 8:4).

- **Thank the Lord for the great value He places on His children's petitions and intercessions that are offered to Him.**
- **Pray that the Aramaic M-South team will enjoy God's hand of blessing and encouragement as they promote His kingdom among their people.**



*For security reasons, pseudonyms have been used for the language name and names of individuals.*

- **Location: East Mediterranean**
- **Number of Speakers: 15,000**
- **Year Project Began: 2003**
- **Expected Completion Date: 2009**

Constant, unceasing prayers are needed on behalf of this vital ministry.